

Au Courant

7 octobre 2018
Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Eveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

De la jouissance des saints

JOUIR. Oh, le vilain mot ! Comment se fait-il que nous soyons si mal éduqués au plaisir de l'instant ? Car c'est cela, « jouir » : profiter de ce qui est là. La jouissance ne s'accorde pas au futur, le temps du souci, ni au passé, celui du regret. La jouissance, c'est le fruit du présent. Un fruit que, malheureusement, peu de personnes prennent le temps de cueillir... Carpe diem (cueille le jour sans te soucier du lendemain) écrivait pourtant déjà le sage Horace, à peine un demi-siècle avant Jésus*.

C'est qu'on taxe trop souvent la jouissance de plaisir facile ou coupable. Elle n'est pourtant pas la distraction qui consiste à zapper sans cesse d'un plaisir à l'autre. La jouissance demeure, elle s'installe. Elle profite. Ce n'est pas non plus la glotonnerie ou l'intempérance, qui nous poussent à prendre toujours plus que ce dont nous avons besoin.

La jouissance savoure, elle déguste chaque parcelle de ce qui lui est donné. Jouir c'est être dans le présent, et même, pour le dire d'une façon plus claire, jouir c'est être « présent à », présent à ce qui s'offre à moi, présent à l'autre, présent à ce qui arrive. Et cette présence est accueil.

Lorsque cet accueil est total, que je suis ouvert à ce qui vient sans attente, sans préjugé, sans inquiétude donc, alors la jouissance est totale, elle est pure jouissance d'être, sans regret, sans souci. Elle est béatitude. Elle est action de grâce. Cette jouissance-là ne s'inscrit pas dans l'éternité de pacotille que les marchands du Temple nous vendent comme une accumulation infinie de moments qui passent. Elle est au contraire la grâce des saints, inscrite dans l'épaisseur du présent. Instant infiniment consistant où le réel s'offre en abondance, et qu'on appelle « Royaume ».

* Odes, I, 11, 8 « À Leuconoé ». Source : Matthieu pas à pas.

Accepter d'être heureux !

Être croyant, c'est d'abord donc croire dans la joie possible. C'est accepter d'être heureux ! Il faut oublier ses culpabilités et se tourner résolument vers la vie en en recevant avec simplicité toutes ses grâces et ses chances. On dit souvent que la foi aide dans les épreuves, sans doute, mais il ne faut pas la réduire à ça. La foi, c'est aussi être encore plus joyeux dans les bons moments, et trouver une joie encore plus grande que celle que procure le matériel.

Mais on n'a pas toujours de la chance dans la vie, et être heureux ne dépend pas de ce qui nous est donné, c'est une démarche de foi, c'est un principe de vie, de choisir tant que possible de voir les choses positivement et de ne pas se laisser assombrir par le mal.

« Le Royaume de Dieu, il est au dedans de vous » (Luc 17:24). Le Royaume de Dieu, c'est donc tout ce qui, en nous, est en relation avec Dieu, pour se sentir protégé par lui et pour le servir ; c'est la foi.

ANNONCES RÉGIONALES

LA CROISADE DU ROSAIRE PUBLIQUE, pour souligner l'anniversaire du « miracle de la danse du soleil à Fatima », le samedi 13 octobre à midi, devant l'église Sacré-Cœur de Bourget, au gazibo. Apportez vos chaises et venez nombreux prier le rosaire pour la PAIX dans notre pays et dans tous les autres.

ACADEMIA STELLA MARIS vous invite à célébrer sa grande ouverture à Limoges le samedi 13 octobre. L'Academia Stella Maris est une école catholique privée bilingue qui a ouvert ses portes officiellement à Limoges en Septembre 2018 à une vingtaine d'élèves à temps plein et à temps partiel et nous aimerions célébrer notre grande ouverture avec vous. Venez participer au rallye familial (à partir de 10 h 30 au 45 rue Bénévoles à Limoges), à la messe célébrée par Monseigneur Reisbeck (à 16 h 30 à l'église de Limoges) et/ou au souper bénéfique avec encan silencieux (à 18 h au 5 rue Forget à Embrun). Au plaisir de célébrer avec vous! Pour réserver vos billets : Stéphanie Montojo (343) 883-6600 ou par courriel à info@academiastellamaris.ca

VIN, FROMAGE et BIÈRE : Escarp-Action Jessup's Falls vous invite ! 2^e soirée annuelle Vin, fromage & bière, le samedi 13 octobre à compter de 19 h dans la salle communautaire Lucien Delorme, rue du Centre à Wendover. Billets 40 \$, disponibles en ligne à jessupfalls.com Plus de détails contact@escarpaction.cat ou Louise au 613-673-4652. Venez découvrir nos produits locaux : bière de la brasserie Cassel de Casselman, fromage de brebis de La bergerie des sables de Curran, curds de St-Albert, pains de Catstone Farm de Plantagenet, entre autres. Il y aura aussi un encan crié de gâteaux par des chefs de la région, un encan silencieux d'oeuvres d'artistes et d'artisans locaux, de la musique et des prix de présence.

DÎNER COMMUNAUTAIRES : Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire à Bourget le 15 octobre et à Clarence-Creek le 16 octobre. Marc-André pour faire une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. **Bienvenue à tous !**

COMPTOIR familial Le Partage de Bourget tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) le lundi 22 octobre à 13 h à la sacristie de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Bienvenue à tous.

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de conducteurs provenant de la région de Clarence Creek pour le service de transport et popote roulante. Communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203



ANNONCES DIOCÉSAINES

JOURNÉE PASTORALE : le mercredi 10 octobre de 9 h 30 à 14 h 30. Cette importante rencontre **portera sur les politiques et nouvelles mesures mises en place dans l'archidiocèse d'Ottawa afin d'assurer un milieu sûr**. Les participants auront l'occasion de rencontrer les responsables du Bureau diocésain pour un milieu sûr. Les membres des comités paroissiaux responsables de la mise en œuvre du programme *Un engagement responsable* sont tout particulièrement invités à assister à cette rencontre.

SOUPER-BÉNÉFICE ANNUEL DE L'ARCHEVÊQUE : le mercredi 17 octobre. Mgr Terrence Prendergast, s.j., invite tous les diocésains, diocésaines, au ***Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque*** qui se tiendra au Centre de conférences et d'évènements d'Ottawa, 200 chemin Coventry, Ottawa, **le mercredi 17 octobre à 18 h**. Merci aux personnes qui ont accepté de représenter leur paroisse.

CONCERT de ROBERT LEBEL : Robert Lebel, prêtre, auteur, compositeur, interprète présentera un concert le **vendredi 19 octobre** à 19 h en l'église Saint-Sébastien, Ottawa. Il a produit de nombreux CD de chants religieux, qui seront en vente lors du concert. Les billets 20 \$ chacun, sont disponibles à la paroisse, payables lors de l'achat. Infos : 613) 746-8627. Les places sont désignées sur les billets.

PAROISSE ST-GUILLAUME : Levée de fonds - BBQ, kiosques avec plusieurs vendeurs ainsi qu'une journée d'activités le **21 octobre** au gymnase de l'école St-Guillaume à Vars. Pour réserver vos billets et voir toutes les activités planifiées, visiter: <https://vars.eventbrite.ca> Les billets pour le BBQ doivent être achetés à l'avance.

BINGO MONSTRE : 4000 \$ en prix, par les Amies pour la Vie, le mardi 23 octobre à 19 h au centre communautaire d'Embrun (8 rue Blais), les portes ouvriront à 17 h30. Billets 25 \$ pour 12 cartes. Nicole Gosselin-Séguin 613-443-0020, les billets achetés à l'avance vous donnent la chance de gagner des prix spéciaux, billets disponibles à la Caisse populaire Nouvel-Horizon aux centres de service d'Embrun et de Casselman. Tous les profits seront remis à la fondation canadienne du cancer du sein.

CONCERT DE NOËL AVEC MARC HERVIEUX : Levée de fonds pour permettre certaines réparations majeures à l'église Saint-Jacques, Embrun. Marc nous promet un après-midi musical de Noël parsemé de chaleureuse bonne humeur et de talent vocal hors pair, le dimanche **9 décembre à 13 h 30**. Billets disponibles. Infos : Paroisse Saint-Jacques 613-443-2817.

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<p>Mardi 9 octobre – 18 h 30</p> <p>Marthe Boileau par parents et amis</p> <p>Yvon Lavigne par parents et amis</p> <p>Gérald Cousineau par parents et amis</p> <p>Mardi 9 octobre – 11 h Messe</p> <p>Action de grâces avec les élèves de l'école</p>
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<p>Mercredi 10 octobre – 9 h 00 précédé de l'adoration 8 h 30</p> <p>Pas de messe – journée pastorale à Ottawa</p>
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	<p>Jeudi 11 octobre – 14 h 00</p> <p>Yves Guindon par parents et ami(e)s</p>
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<p>Vendredi 12 octobre – Messe 9 h 00</p> <p>Raymond Laroche par parents et ami(e)s</p>

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR OCTOBRE



La mission des consacrés : Pour que les consacré(e)s réveillent leur ferveur missionnaire et rejoignent les pauvres, les marginaux et les sans voix.

MILANO
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227

bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 I-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louislartisan.com

LAVIOLETTE

1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9

Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.ca

SIMARD & Associés
Associés
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 7 octobre – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Thérèse Lavigne par parents et amis Gaëtanne Leroux par parents et amis François Sicard par parents et amis Jocelyn Papineau, Suzanne et enfants par Gilles et Micheline Marcil Denis Lortie par Guy et Louise Raymond, Gaëtanne et Jocelyn par Sylvain Leroux</p> <p>Équipe # 1</p>	<p><u>Dimanche 14 octobre – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Frédérique Yvon Lavigne par parents et amis François Sicard par parents et amis Léonardo De Sousa par Christian et Marie-Anne Marcelle Michaud et Cécile Gervais (20^e ann.) par Raymonde Paul-André Labelle par Thérèse et les enfants</p> <p>Équipe # 2</p>
---	--

VIERGE pèlerine : Hortense Lavigne, semaine du 7 octobre.

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine 7 octobre – Pour Ian et sa famille.

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d'chou !

OFFRANDES du dimanche 30 septembre

Collecte ordinaire : 740,95 \$ Besoin de l'Église canadienne: 147 \$ (152 \$)

Support : 70 \$ TOTAL : 957,95 \$

Levée de fonds au 25 septembre : 23 888 \$

Baptisée : Pénélope Gratton fille de Vincent Gratton et de Danyele Lemire

Baptisé : Zavier Leroux fils de Stéphane Leroux et de Valérie Dicaire. Félicitations aux heureux parents, aux parrains et aux marraines. Merci d'avoir dit OUI à la vie.

LA CROISADE DU ROSAIRE PUBLIQUE, samedi le 13 octobre à midi, devant l'église Sacré-Cœur de Bourget, au gazibo. Apportez vos chaises et venez prier le rosaire pour la PAIX dans notre pays.

Gagnants de la Loto Bourget tirage du 30 septembre :

500 \$ - Charles et Jacques Lefebvre 300 \$ - Le Personnel de l'École Sacré-Coeur de Bourget

300 \$ - Connie Dorion 100 \$ - Bibiane Giroux

100 \$ - Stéphane Lortie. Ceci complète les tirages de la Loto Bourget 2018. Félicitations aux gagnants !



Claude Martel
613 913-4114

Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon

Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 6 octobre 16 h 30 – Abbé Joseph</u> Gertrude St-Denis (24^e ann.) par les enfants et les petits-enfants Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Valéda Charron par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 13 octobre 16 h 30 – Abbe Joseph</u> Royal Gareau par Chantal et André-Jean Pilon Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Valéda Charron par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 7 octobre - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Josephat Rochon, Aldéas et Étienne par Jeannette Rochon Filion Rita et Alcide Bisson par Francine et Lucien Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 14 octobre - 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Félix Vinette par Hélène et Michel Roy Défunts et vivants des familles Deguire et Filion par Lucille et Charles Deguire Jacqueline Bernard par parents et ami(e)s Marcel Brazeau par parents et ami(e)s Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 7 octobre - Aux intentions de la famille de Félix par Nicole et Patrice

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 30 septembre

Collecte ordinaire : 375 \$ Support : 50 \$ Rénovation : 151 \$

Besoins de l'Église du Canada : 173 \$

TOTAL : 749 \$

SOIRÉE VIN FROMAGE : Organisé par l'U.A.P. de Clarence Creek à la salle communautaire de Clarence Creek le samedi 3 novembre à 20 h 30.

25 \$ par personne.

Réservations - Mercedes Lavictoire 613-488-2464



potvin 

Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT **independent**
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street
Rockland, ON K4K 1A3
T: 613-446-7273
E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p>Dimanche 7 octobre 9 h <u>Abbé Jacques Frédérique</u> Georgette Carrière par la chorale de St Mathieu L'abbé Marcel Léger par le Club de la Pétanque de Hammond Jacques Gendron par les Chevaliers de Colomb Cheney-Hammond Orient, Rita et Richard Guindon par Raynald et Francine Paquette</p>	<p>Dimanche 14 octobre 9 h <u>Abbé Joseph Lin</u> Georgette Carrière par Denise et Robert Hupé Bernard Charlebois par Jean-Louis Legault Robert Gendron par parents et ami(e)s Jacques Gendron par parents et ami(e)s Robert Sabourin par parents et ami(e)s</p>
---	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 30 septembre</p> <p style="text-align: center;">Quête ordinaire : 242 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 12,10 \$ Luminaires : 32 \$ Œuvre de l'Église Canadienne : 238,56 \$ TOTAL : 654,66 \$</p>
--

Merci : Les membres du comité de pastorale aimeraient remercier spécialement les organismes communautaires de notre paroisse pour leur participation et leur support pour les activités et projets entamés. Merci aux Chevaliers de Colomb pour avoir défrayé les cartes de la paroisse présentées lors de la fête de St Mathieu. Merci aux membres du club optimiste, du club optimiste senior, du club optimiste junior et aux Chevaliers de Colomb pour le don des bacs à fleurs sur le perron de l'église. Continuons de travailler ensemble pour le bien-être de notre communauté!

Sondage : Nous aimerions faire un sondage concernant la messe du matin de Noël. Comme dans les années passées, nous avons une messe à la Paroisse St Mathieu la veille de Noël, donc le 24 décembre, à 20 heures. Certains paroissiens se demandent pourquoi nous n'avons pas de messe le jour de Noël. Nous avons donc décidé de faire un sondage pour savoir combien de personnes participeraient à une messe le 25 décembre à 9 heures. A cet effet, nous vous demandons de remplir le ballot pour que nous puissions prendre une décision.

Loterie St Mathieu 2019 : Une nouvelle année pour la loterie. Depuis plus de 35 ans, nous avons la loterie qui remet à la paroisse St Mathieu un revenu de 20 000 \$ par année. Nous avons une équipe de vendeurs/vendeuses qui travaillent très fort, mais, nous avons besoin de nouveaux membres pour nous aider. Donner votre nom à Denise Besserer, ou appeler au 613-487-2338. Merci pour votre temps.



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
Mechanic / Owner
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973



Convenience Store
Casse-Croûte
PR STO
GRAB GO
PIZZA & HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS
3150 GENDRON HAMMOND ON **487-0089**

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p>Dimanche 7 octobre – 9 h Abbé Joseph Lin Action de gr�ce pour Louise et François Chartrand # 134 Parents défunts par Françoise et Guy Houle # 167</p> <p>�quipe # 1 : Sonia Clément</p>	<p>Dimanche 14 octobre – 9 h Abbé Jacques Frédérique Parents vivants et défunts des familles Chartrand, Lalonde, Lalonde par Pauline et Gérard Chartrand # 229 Abbé Marcel Léger par Suzanne et Denis Simard # 218</p> <p>�quipe # 2 : Carole Dubé</p>
---	---

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

<p>OFFRANDES du dimanche 30 septembre</p> <p>Rénovation : 20 \$ Ordinaire : 695 \$ Besoins de l'�glise canadienne : 105 \$ TOTAL : 820 \$</p>

ANNONCES : 1) Assemblée Générale : le 25 octobre à 19 h - Bienvenue à tous les paroissiens : la vitalité de la paroisse est l'affaire de tous ses membres.

2) Lors de la réunion du C.P.P. il fut souligné que selon les normes liturgiques, nous devrions avoir 2 personnes différentes pour les lectures lors de la célébration eucharistique. Le psaume est un répons à la première lecture et demeure donc la responsabilité du premier lecteur.

3) Nous avons aussi discuté d'avoir des personnes pour accueillir les gens à l'entrée de l' glise une quinzaine de minutes avant les célébrations.

Nous avons décidé que les 2 lecteurs pourraient assumer ce rôle. Il peut y avoir 2 adultes ou 1 adulte et un jeune. Si un lecteur ne peut être présent, il est responsable de contacter quelqu'un(e) pour le remplacer.

4) Les offrandes pour la messe à apporter à l'autel immédiatement après les prières universelles (ne pas attendre que la quête soit terminée).

5) Nous recommencerons les messes à la sacristie le mercredi 17 octobre.

  noter : Mercredi 10 octobre il n'y aura pas de messe à cause de la journée pastorale à Ottawa.

 <p>SIMON Construction & Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>513-824-2079 1-800-465-4927</p>	<p>Propane LEVAC Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	--	---

NUMÉROS

Président des CAT

Sacré-Cœur : Rodrigue Drouin 613 487-2103
 Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396
 St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 266-4199

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : John Rozon 613 603-0502
 St-Pascal : Alexis Maisonneuve 613 227-9343

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331
 Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald 613 737-7717 poste 25

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) : Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223

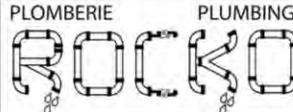


DENISE FOOT CARE SERVICE
 DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et callusité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE **613 302-3082**



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener
 Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
 Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
 rocky65@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
 1 844 440-2221
 desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
 613 824-6363
 desjardins.com/caisse-trillium



annik
HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

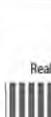
ANNIK LAVIGNE M.SCS
 AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
 annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN **ROCKLAND**
 738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.
613.764.6211 613.667.2332
 annikhearingbetsolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty

Independently Owned and Operated, Brokerage



Steve Brunet

Real Estate Broker / Courtier Immobilier

613) 699-0022
 After Hours: (613) 830-3350
 Steve@BrunetRivard.com



James Morris
 propriétaire

613-679-2267

Service Traiteur

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
 propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.
 Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705
 Email: ronsautosrv905@gmail.com



RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE

731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

Développement JML

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sables et bijoux



 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrium, suite 103

Coiffure Unik Hair Design
1987, Kingsley
Bourget ON K0A 1E0
613 487-3692

Prop. : Ginette Labelle-Bisson

PC PAUL CUERRIER INSULATION 

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

SUBWAY 

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell 2756 rue Chamberland St.
Courriel : chris.brunet@me.com 613-446-5935

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **FOURNIER**
Denturist Clinic

2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca

RONA J. Lalonde & Fils 

DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 3015 Richelleu 613.446.8833
HAMMOND - 903 Lacroix 613.487.2760
www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine 

TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd. 

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 **CLEMENT**
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLEON**
HEATING & COOLING

PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R&PharmaChoice

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
K0A 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

Quality Paving inc. 

Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch